



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织

**Mensaje de la Sra. Irina Bokova,**

**Directora General de la UNESCO,**

**con motivo del Día Internacional para la Erradicación de la Pobreza**

*Todos unidos por la paz, la sostenibilidad y la dignidad:*

*romper el círculo vicioso de la pobreza*

**17 de octubre de 2016**

Acabar con todas las formas de pobreza en todo el mundo de aquí a 2030 es un objetivo ambicioso pero alcanzable -- la clave del éxito reside en la determinación política, basada en un sólido conocimiento de las causas, los mecanismos y las consecuencias de la pobreza. La posibilidad de lograr una erradicación de la pobreza rápida y sostenida depende de nuestra capacidad para trabajar de consuno.

Como se evaluó mediante el Índice de Pobreza Multidimensional de 2016, en la actualidad 1.600 millones de personas son consideradas pobres. Esta cifra asombrosa revela niveles de miseria humana muy superiores a lo que los indicadores de ingresos arbitrarios pueden reflejar. La pobreza tiene que ver con el dinero, pero nunca se limita a este aspecto, como se recalcó en el Informe Mundial sobre las Ciencias Sociales 2016 de la UNESCO. Una mejor comprensión de las relaciones entre los ingresos y otras dimensiones de la pobreza puede ayudar a empoderar a las personas que viven en condiciones de pobreza para que sean agentes del cambio.

El logro del objetivo relativo a la erradicación de la pobreza que figura en la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible requiere nuevos enfoques normativos y conocimientos más exhaustivos y sofisticados. Más allá de los mecanismos tradicionales de reducción de la pobreza, el problema de la pobreza sólo puede remediarse luchando contra las desigualdades. Mientras la injusticia y la explotación estén arraigadas en los sistemas económicos, sociales y culturales, la pobreza seguirá devastando las vidas de millones de mujeres y hombres.

Romper el círculo vicioso de la pobreza de aquí a 2030 forma parte de una transformación cultural más amplia, basada en la solidaridad, la colaboración y la paz, con la que la UNESCO tiene un firme compromiso. Mediante herramientas poderosas para la transformación social, a saber, la educación, la cultura, la ciencia, la comunicación y la información, la UNESCO contribuye a consolidar la justicia social en las sociedades. La justicia es un derecho, y la justicia y el buen gobierno son los cimientos de una paz más duradera y sostenible.

Acabar con la pobreza no supone solamente ayudar a los pobres, sino también brindar a todas las mujeres y los hombres la posibilidad de vivir con dignidad. La erradicación de la pobreza transformará a toda la humanidad. Este es hoy el mensaje de la UNESCO.

Irina Bokova